

Ensayando el blog — Qué aporta tu post

José Angel García Landa

Universidad de Zaragoza

garciala@unizar.es

<http://www.garcialanda.net>

2007

Essaying the Blog — Your post's contribution

The first section of this paper explores an analogy between the generic characteristics of essay-writing and those of blogging, as modes of tentative, processual textual practice. Blogs open up a new age for essay-writing, in a medium well suited to develop some characteristics of the genre. The second section of the paper puts forward some parameters to gauge a number of dimensions of originality and relevance in blog posts, some of them specific and some non-specific to the medium.

I. Ensayando el blog

Leyendo la antología de Robert Atwan *The Best American Essays* (Nota 1), antología de antologías ensayísticas publicadas desde 1986, me ha interesado especialmente la introducción de Atwan, y su antología de los prologuistas de volúmenes anteriores, que escriben sobre qué es un ensayo. Sobre todo me interesa el parentesco entre la forma del ensayo y la de la anotación de blog. En el caso de algunos blogs (como es mi caso): en otros hay menos parecido. Comentaré en la primera parte de este artículo algunas ideas de estos ensayos sobre el ensayo, siguiendo muy de cerca el libro de

Atwan en la letra, pero orientando el comentario hacia un tipo de escritura ensayística no contemplada allí—la proliferación súbita del ensayismo en red en los blogs. En la segunda parte del artículo, sugeriré algunos parámetros para valorar la originalidad y relevancia de la producción discursiva en este ámbito, la blogosfera, al que a veces se considera excesivamente "memético", irrelevante y carente de originalidad ("all in boxes, little boxes").

Nace el ensayo cuando Montaigne se dedica en la segunda mitad del siglo XVI a experimentar con un tipo nuevo de prosa. "Impaciente con la filosofía formal y la disquisición académica, pronto encontró una manera de crear un discurso más personal y flexible" (1)—y viendo que el resultado escapaba a moldes genéricos previos y tenía un cierto carácter de improvisación, los llamó ensayos. Eran ensayos "personales, tentativos, altamente digresivos y totalmente asistemáticos en su acercamiento a un tema" (2). Atwan distingue hoy entre ensayos formales (artículos de revista) e informales (ensayos personales). Los blogs aún no entran en esta perspectiva, por lo que veo, aunque Atwan sí se pregunta si la cultura digital dará lugar a nuevas formas del ensayo (de hecho ya lo estaba dando mientras escribía).

"Los ensayistas tienden a ser personales, reflexivos, andan a su ritmo; los escritores de artículos ("articulistas" solían llamarse) normalmente se quedan cerca de los hechos, raramente se van del 'asunto' y rara vez interrumpen el flujo de información con opiniones o reflexiones personales" (3). Y los artículos suelen versar sobre un asunto concreto de actualidad (son más efímeros) mientras que el ensayo personal deriva hacia temas más generales y perennes, menos noticiosos. A Atwan le va (dada la naturaleza de su antología) el ensayo personal: es "la cualidad personal de

la escritura lo que en última instancia hace que un fragmento de prosa sea un ensayo" (4). Lo personal puede ficcionalizarse: "yo" es un pronombre muy complejo, y el "yo" del ensayista oscila entre una persona real y un personaje creado. En esta cuestión como en otras, los blogs parecen llevar a un extremo ciertas tendencias latentes en la escritura ensayística, llevando por una parte a la creación de "nicks" evanescentes y por otra a la revelación pública de la intimidad a nivel universal, con nombres, apellidos y webcam.

Hay una relación entre ensayo y memoria/autobiografía, dice Atwan. Y diario, podríamos añadir aún con más razón. El ensayo periódico de Addison y Steele, prototipo de la columna periodística, añade una dimensión temporal al ensayo que, situándolo en una secuencia y un calendario, lo asemeja al diario íntimo personal, y al artículo del bloguero, tenga éste o no una dimensión de diario personal. Con la dimensión personal, memoria o diario, viene el peligro del egocentrismo y protagonismo exagerado del escritor—tan denostado hoy en los blogs. "Y, como protagonistas principales, cómo podemos resistir la tendencia a ocupar el centro del escenario, y evitar considerarnos dotados de mayor sensibilidad, valores más refinados, una autoridad moral superior y especialmente poderes de retrospectión más agudos que ningún otro miembro de nuestro casting de personajes secundarios?" (7). El narcisismo amenaza con deteriorar nuestra escritura personal. Recomendación de Atwan:

La solución requiere un régimen saludable de auto-escepticismo, y respeto hacia la incertidumbre. Aunque la primera persona del singular puede abundar, debería ser un "yo" ricamente complejo y mutable, nunca uno que designe una entidad conocida de modo

fiable y completamente estática. En algunas de las mejores memorias y ensayos personales, los escritores son misterios para sí mismos y la obra deviene la representación de la sorpresa y el descubrimiento de uno mismo. Estos elementos hacen que la "escritura de la vida" continúe siendo escritura viva, mientras un "yo" misterioso conversa con otro "yo" igualmente misterioso". (8)

El proceso de escritura debería progresar no según un esquema de introducción, desarrollo, conclusión a un tema prefijado y pre-conocido, sino en medio de la incertidumbre, "probando ideas y posiciones, escribiendo mientras se está en un estado de incertidumbre, de no saber" (9). Aunque, claro, esta incertidumbre puede ser irritante para el lector. Muchas veces en la revisión se conserva el elemento justo de incertidumbre: una incertidumbre construida y retóricamente eficaz, diría yo. El ensayista puede no llegar a una conclusión intelectualmente sólida, divagar continuamente sin llegar a certidumbres o coherencias. Se han desarrollado correctores de ensayos automatizados con fines educativos (como *E-rater*) pero estos sistemas, si bien pueden corregir aspectos gramaticales o estilísticos muy formales, no pueden valorar un ensayo auténticamente creativo.

Un ensayo creativo tiene un elemento de riesgo para Atwan. Esto me recuerda a la manera en que Toolan teorizaba el riesgo para el hablante al usar el lenguaje de modo comunicativo creativo, en *Total Speech* (Nota 2) Riesgo de enfrentarse a la incertidumbre en la propia vida, y poder escribir sobre ello. Los temas vulgares, intratables, poco prometedores, incómodos, son un reto para el ensayista: como decía Wilde, "Dulness is always an irresistible temptation for brilliancy" (Nota 3). Riesgo y determinación, a nivel personal y creativo, en en el ensayimo. Y en el blog, en el que el

elemento de riesgo puede alcanzar cotas más altas por lo inmediato de la interactividad.

Observa Atwan que durante gran parte del siglo XX el ensayo se volvió literario: una reliquia victoriana, en tono afable ilustrado y acomodado, y vuelto hacia la propia literatura. Pero el ensayo ha ido a más en décadas recientes, y hoy puede competir en complejidad temática e interés formal y lingüístico con la mejor poesía o ficción narrativa. La apertura de un nuevo mundo para el ensayo con la escritura electrónica no puede sino renovar las fuerzas del género. Es curioso cómo hay acontecimientos públicos que parecen inspirar y retar a los ensayistas: ¿será una forma que también muestra la tensión de la esfera pública, se pregunta Atwan? En ese caso, es de prever que será con una atención especial a cómo se vive desde la experiencia personal. En cuanto al ensayo en el siglo XXI... como digo, Atwan no habla de blogs, pero es conocido cómo los acontecimientos públicos encuentran eco inmediato en la blogosfera. No parece consciente Atwan de la manera en que Internet aporta una dimensión radicalmente nueva al ensayismo, al poner en contacto inmediato al ensayista y sus lectores.

Sí se preocupa, aun dando la bienvenida a la cultura digital, por el ritmo acelerado que parece imprimir a la textualidad. Proliferan los textos, tenemos acceso inmediato a ellos, y eso no favorece la lectura reposada. Tenemos los textos, pero nos impacienta leerlos, ay. De ahí la famosa brevedad de los posts, llevando a su extremo la máxima de Grice: "Be brief".

Montaigne inventó el ensayo poco después de la invención de la imprenta: una cosa lleva a la otra, dice Atwan. La biblioteca personal, posibilitada por

la imprenta, lleva a la costumbre (intertextualizante—Montaigne es intertextual al cuadrado) de hojear (*browsing*, navegar por la red intertextual): "Montaigne equipped his home office with one of the earliest book-lined studies, where he loved to spend his time *browsing*" (16). "An idea took hold; he began to write just the way he read. His medium became his message, and the personal essay was born" (17).

(¿Montaigne, el primer *escrilector*? (Nota 4). Bien, pues una transformación de esta navegación textual, y de esta interacción con otros escritores (amén de con los lectores) es lo que supone la *linkteratura*. (Nota 5). Si la inmediatez y la improvisación, la conexión de ideas sobre la marcha, dieron lugar al ensayo, ¿a qué no está dando lugar la textualidad y multimedialidad electrónica, la nueva navegación global e inmediata? Muy posiblemente a una transformación de la escritura, de la literatura, de la interacción y de la consciencia. Hace poco escribía yo sobre el origen de la consciencia en la internalización de la interacción comunicativa en la versión revisada de un artículo que puede encontrarse en el SSRN: "Interacción internalizada: El desarrollo especular del lenguaje y del orden simbólico".

¿Modifican los blogs la consciencia? Es el tema de un post de Ben Vershbow en *IfBook* ("Blogging restructures consciousness?"). La idea básica es la ya conocida de los teorizadores de los medios de comunicación, McLuhan y Ong: que el medio es el mensaje, y que las tecnologías de la palabra se interiorizan, dando lugar a nuevas formas de conceptualización y de elaboración cognitiva. (Nota 6). Vershbow ve en los blogs una oralización de la escritura, y cita a alguien que se queja de que la lectura de blogs acaba con la reflexión lectora, con su introspección... para dejarnos inmersos en una cultura oral y diálogo

inmediato; no en un producto terminado, sino en una propuesta de reflexión que terminan de hacer los otros con sus comentarios. (Eso en el caso de los blogs que reciben comentarios, claro).

A mí me ayudan los blogs a pensar, pero más que a la interactividad se debe en mi caso a la ligereza de la forma, que invita a conexiones poco trabajadas (y quizá poco fundamentadas) entre distintas áreas de la experiencia. Y quizá también pensando en la interacción posible (porque la efectiva como digo es bastante escasa). En ese sentido sí veo en los blogs, con su cronología marcada por el ritmo de publicación, su forma que invita a enlazar, a volver a retomar un tema, a intercambiar perspectivas... los veo, digo, como una escritura en proceso muy interesante para el bloguero mismo y para el teorizador de los blogs: no siempre para el sufrido lector que como siempre pasará a otra cosa si no encuentra YA lo que busca... y antes aquí que en un libro que ha pagado para leer y que ocupa espacio en su casa, dos razones de peso para creer que tiene más peso que un blog. (Y hay tanta insoportable levedad sin embargo en los libros como en los blogs...).

Los blogs como género en proceso, y la consciencia *in fieri*. Un tema a desarrollar, quizá aquí, quizá en un futuro. (Nota 7). Sí me interesa seguir comentándolos en relación al *ensayo como forma procesual*, siguiendo las reflexiones recogidas en el libro de Atwan. Léase, en lo que sigue, blog donde pone ensayo, y ensayo donde pone blog. Los intercambiaré gratuitamente en las citas (inexactas por tanto) de los teorizadores del ensayo recopilados por Atwan a los que traduzco. Ninguno de ellos habla de blogs.

- Qué es un blog. O qué no es. Opinión y hecho, ombligo y cerebro, análisis y polémica, confesión y reportaje, persuasión y provocación... para Justin Kaplan. Dice que lo que sabemos es que no es poesía, y que no es ficción. (O quizá sí...).

- A Jamaica Kincaid no le gusta tener opiniones fijas, y por eso le gustan más las opiniones de los demás que las suyas, que la limitan. O eso dice—habría que verla en acción y no teorizando. Arguye en todo caso, por eso le gustan los ensayos, en favor del contacto con otras ideas y opiniones. Cosa casi asegurada en la red.

- ¿Un ensayo ideal? Para Alan Lightman, debe estar en movimiento, viajar, no quedarse a donde parece que va, sino explorar.

- El post como objeto. Lo que más lo define, como al ensayo para Ian Frazier, es que es algo que tiene su forma definida, que empieza y acaba, y es manejable, un objeto circunscrito. Aun si es más virtual que una redacción en una hoja de papel.

- Pero el ensayo en el blog también es acción, como dice Frazier. La acción de escribir, la idea que va tomando forma y de repente pide expresión, y hasta que no sale no te deja tranquilo—esa combinación de paciencia en la formulación con impaciencia súbita por decir.

- Y vaya de lo que vaya un blog, aun de temas distantes e impersonales... en gran medida va del sujeto escritor. (Joseph Epstein). Cuánto más los blogs personales, tanto más personales que los ensayos personales.

- Diversidad. Los viejos temas sobre los que se escribía se han multiplicado. Todo es tema para un post, y la antigua irrelevancia a la que se arriesgaban algunos ensayos ("Disertación acerca del lechón asado") parece irrelevante al lado de la portentosa irrelevancia de la mayoría de los posts.

- Y al igual que hay (poemas, novelas) ensayos memorables, hay artículos de blog que son memorables. En ellos el lenguaje no es sólo el medio de comunicación: es lo comunicado (Joyce Carol Oates)—el intercambio comunicativo, irrepetible y memorable, los vuelve únicos. (La mayoría no lo son, por supuesto. Como la mayoría de los libros, ensayos, poemas). Todavía no hay canon identificable de posts artísticos, sin embargo.

- Ensayos frente a artículos: El artículo está atado a su fecha de nacimiento. "Un ensayo desafía a su fecha de nacimiento, y a la nuestra también" (Cynthia Ozick). Aunque concibo posts que sean memorables precisamente gracias a su fecha de nacimiento.

- El autor debe estar presente (quizá invisible) por todo, ser la energía que subyace al ensayo. Como decía Thoreau, todo lo que decimos está en primera persona. (Justin Kaplan). "Como un poema, un ensayo auténtico está hecho de lenguaje y carácter y tono emocional y temperamento y valor que se le echa, y azar" (Cynthia Ozick). La voz y perspectiva del ensayista como elemento crucial en el ensayo... "El ensayista influyente es alguien que tiene un sentimiento agudo de lo que no se ha dicho (adecuadamente), algo de lo que habría que hablar (pero de modo diferente)." (Susan Sontag). Vaya, es que me voy olvidando de cambiar "ensayo" por "blog" en las citas... ¿Por qué? Pues porque una anotación de blog que no tiene algo de

ensayo es sólo eso, una anotación de blog. Cuando es las dos cosas vale más.

- El estilo conversacional es una de las principales características del ensayismo frente al tratadismo: fue teorizado memorablemente por Hazlitt en "Familiar Style" (1827), nos recuerda Joseph Epstein. Pero la vuelta a la oralidad conversacional en la escritura, es eterna y recurrente. De cuántas maneras no se habrá hecho, cuántas distancias no habrá tomado cuidadosamente dentro de un proyecto de acercamiento. Del román paladino de Berceo o el "lenguaje de los hombres" de Wordsworth a la teoría del *skaz* en Eijenbaum o a la polifonía y el dialogismo de Bajtín. En los blogs, un capítulo más). Eso en teoría. En la práctica, cada práctica tiene una diferencia teorizable.

- El ensayo como diálogo. (Y el blog ni que decir tiene: sobra el "como" o debería sobrar...): "Un ensayo logrado (...) devuelve al lector un pensamiento, un recuerdo, una emoción enriquecida por la experiencia de otro". Puede confirmar o desmentir la propia sensación, pero en todo caso empieza a pertenecer también al lector (—Kathleen Norris).

- Atractivos de la autoblogografía: "El tema interesa a la mayoría de los escritores. La investigación no requiere normalmente viajes ni llamadas telefónicas ni horas de biblioteca. La empresa parece fácil" (Tracy Kidder). (¿Detectamos un tono de sarcasmo y aviso?).

- El público del ensayista y bloguero. "El ensayista no se para a identificar el terreno común; no escribirá 'Picasso, el gran pintor español que vivió mucho tiempo en Francia...'" (Elizabeth Hardwick) —En el género directo del ensayo y el blog se salta a decir inmediatamente lo que le interesa, de la

manera como le interesa decirlo al escribiente. Tiene esto algo de autocomunicación. No sé qué es lo que voy a decir hasta que lo digo. Pero es una autocomunicación mediada por red. Si a este acicate a la expresión, de autointeracción, le sumamos las nuevas modalidades de interacción con gente real... sí, los blogs modifican la consciencia, tanto como la escritura ensayística, o más.

Posibilidades ilimitadas de ensayo.

II. Qué aporta tu post

Dos extremos negativos de los posts de un blog son la irrelevancia y la mera repetición. Frente a estos polos negativos, dos polos positivos: el interés y la originalidad (que no van necesariamente unidos).

Esto se podría representar mediante dos ejes cartesianos, A, vertical, eje irrelevancia-interés; B, horizontal, eje repetición-originalidad. A va de abajo arriba desde A-10 a A+10 ; B va de izquierda a derecha de B-10 a B+10; se cruzan en el punto AB=0. Dibújalo, aburrido lector.

Un post puede aportar a un tema más o menos relevancia objetiva, originalidad (en términos objetivables para una comunidad determinada) o relevancia subjetiva, o sea, interés (para un lector dado, quizá un miembro determinado de esa comunidad).

La idea originaria del blog en tanto que cuaderno de navegación atendería a la relevancia subjetiva: en el estado más extremo de ésta, el bloguero no

inventa nada ni aporta nada que no sea la mera anotación y publicidad de algo que ha visto, que así pasa a otro bloguero, que también sin aportar nada la anotaría en su blog para que otro, etc. El meme presenta este caso en estado de gran pureza.

El otro eje mide la aportación creativa del post, el "contenido" que se dice a veces, o la experiencia, conocimiento, especialización, calidad de escritura y reflexión, etc. El eje de pura transmisión mide lo meramente transmisible; este otro eje en cambio atiende a lo intransferible, y si se transmite el contenido del post, se transmite con la referencia al sitio original, que sigue siendo referencia obligada por su autoridad, estilo, originalidad, o clarividencia analítica, previsión, etc.

De los dos ejes, el primero es que es específico de la red y de su particular estructura de conexión. El segundo eje es lo que tienen en común en cuanto a calidad los posts y los artículos científicos, o las columnas de opinión de los periódicos, o las novelas publicadas en papel.

El blog tiende por naturaleza a moverse por los dos ejes pero quizá tienda a adquirir más prominencia el eje A, irrelevancia/interés, tanto más cuanto más inserto está el blog en un espacio de interactividad, Internet. Naturalmente, un blog está inserto en la esfera de la comunicación humana en general, pero sobre todo y más inmediatamente en Internet. El blog está inserto además especialmente en la web y más especialmente en la blogosfera, y más especialmente en una red nodal determinada de "habituales", visitantes, etc. Así, muchas veces es tema suficiente para el post de un blog el pasar un meme, o dar cuenta de una noticia que no se origina en el bloguero, llamar la atención sobre una web determinada que

ya existía antes de que nos fijásemos en ella, etc. Esto es lo más característico de los blogs, lo que les dio nombre ("web logs", bitácoras...).

¿Qué aporta el bloguero repitiendo esa noticia? Parte de lo que le aporta es específico al medio (hipertexto/blogs), parte pertenece a la naturaleza de la comunicación en general.

Lo específico a la Web/blogs. El bloguero, con su repetición webera, aporta al tema tratado una mayor presencia en la web: mayor cantidad de hipertexto localizable y almacenable por los buscadores.

- Y puede aportar, además: enlace a la fuente original; trackback a otros artículos que continúen la dispersión del meme, noticia u observación; posibilidad de comentarios de terceros (o de primeros, pues con los trackbacks puede volver la fuente a opinar más, fomentándose así el intercambio de ideas); se aporta (se puede aportar) en el blog un seguimiento automático del desarrollo de la conversación, y así se aporta...

- ...Pervivencia en el tiempo de la noticia, mediante su repetición en un tiempo desplazado o posterior. Esto no es exclusivo de los blogs, pero se potencia en ellos cuando nos informan automáticamente de nuevos comentarios recibidos, o recuperan mediante enlaces viejas noticias, manteniéndolas así en primera plana temporal, haciendo que la noticia proyecte por así decirlo enlaces hipertextuales hacia el futuro, y que siga circulando.

Lo no específico a la Web/blogs. El bloguero, con su post repetitivo y en absoluto original, pero posiblemente interesante para alguien, aporta:

- Repetición en términos absolutos. Más texto, sin hiper. Duplicación significa más existencia, más porcentaje de la realidad ocupado por esa noticia, más posibilidades de hallar dispersión y vías nuevas, por tanto...

- Un nuevo contexto discursivo. Que también crea posibilidad de nuevas asociaciones de ideas, nuevos enlaces, nuevo público, etc.

- Publicación. Quizá el bloguero, poco original en su gestión de la noticia, es sin embargo el primero que la ha dado a conocer en un medio (cualquiera) de comunicación de masas. Aquí ya topamos con la frontera del otro eje (originalidad).

- Intermedialidad. También aquí nos desplazamos un tanto hacia el eje B (el de la originalidad). Si el bloguero proporciona, deliberada o espontáneamente, un nuevo contexto semiótico con otros medios (por ejemplo, ilustraciones, podcasts)... hasta el corta y pega puede aportar originalidad en el sentido de intermedialidad.

- Cambio de idioma. ¿Traduce el bloguero algo que sólo se había difundido en una determinada lengua? Esto no es propiamente "original" por su parte, y sin embargo es otra de esas dimensiones en que el eje B y el eje A están indisolublemente ligados, porque el contexto de conocimiento nunca es exactamente el mismo en dos comunidades lingüísticas. (Y hay quien como Mariano García Landa arguye que el traductor es el auténtico autor del texto...). (Nota 8).

En lo anterior me he restringido mayormente al eje A, irrelevancia subjetiva / interés subjetivo, en estado puro: en lo que atiende a la

comunicabilidad de un contenido a través de un post, con aspectos específicos a los blogs y otros no específicos.

Pero el post también tiene otra dimensión, *el eje horizontal B*: su relevancia en términos absolutos, su originalidad en tanto que pensamiento, técnica, conocimiento, en lo que sería el contexto de la comunidad global o al menos el contexto de los entendidos en la materia de que se trate, no en el contexto accidental de los que "oyen algo nuevo para ellos". Podría objetarse que la diferencia entre estos dos ejes, A y B, no es en sí misma absoluta, sino que son el resultado de una idealización. De acuerdo, en la medida en que nuestras objetividades tienen lugar siempre en un espacio de diálogo determinado. (Puede leerse a los pragmatistas sobre este tema, por lo que aquí lo aparco). Considérese, en suma, que la dimensión A se refiere en principio a un acto específico de lectura del post por un determinado lector (varía por tanto de un lector a otro), y la B en teoría es estable, al recoger el ideal e imposible consenso de la comunidad total en cuanto a la valoración de la novedad del post y lo que aporta en términos absolutos al "conocimiento humano", esa útil abstracción.

Pasemos pues *al eje B*, el eje del tratamiento original aportado por el bloguero, al margen de la dimensión de mera novedad local, de simple transmisión de la noticia o contenido del post. Decíamos que el eje B es menos específico al análisis de los posts, pues no se refiere a los blogs en lo que tienen de específico como medio de comunicación (hiper)textual. Podemos encarar esta dimensión, por tanto, como encararíamos la originalidad de tratamiento de cualquier tema en cualquier texto.

- Decía Roland Barthes, un tanto blagueur, que no tenemos originalidad, no somos Autores (esos ya murieron, y la letra impresa es su epitafio) sino que

somos escritores que se limitan a recombinar textos, citas, a hacer nuevos collages con la intertextualidad universal. (Nota 9). Bien, debería haber visto los blogs. Un eje de la "originalidad" a tener en cuenta, por tanto, es el de la capacidad combinatoria o potencia intertextual. ¿Se enriquece el post con nuevos lazos intertextuales? (Pueden ir o no en forma de enlaces hipertextuales). ¿Qué hace nuestro post con el tema de la noticia recibida de otro post o de otro texto? ¿Lo introduce en la blogosfera, extrayéndolo de una biblioteca? ¿Lo presenta como un caso más de una teoría general? ¿Lo compara con otros similares? ¿Combina noticias de dos posts, o en general, de varias fuentes distintas?

- ¿El post, analiza? ¿O sintetiza? Es decir, analizando, ¿busca descomponer el tema en elementos más simples, que permitan ver la diversidad o complejidad posible de casos que se esconden tras una temática aparentemente simple y uniforme? O, sintetizando, ¿busca las líneas generales de fenómenos diversos, hallando similitudes en lo que parecía diferente? Esto no es sólo lógica; es también poesía. Los poetas románticos Wordsworth y Coleridge se propusieron en sus respectivas poéticas hallar, el primero, la disimilitud en lo similar, lo extraño en los asuntos cotidianos; y el segundo, la similitud en lo disimilar, lo normal en el seno de lo extraño y desconocido.

- ¿Busca acaso el post, más que simples casos similares, una taxonomía general o gramática de casos posibles (como sucede en este artículo)? ¿Lo hace quizá por referencia a alguna área de conocimiento o disciplina sistemáticamente organizada? ¿Introduce el tema en una conversación informada para un círculo de especialistas, con sus protocolos comunicativos y terminología específicos? ¿O por el contrario lo extrae, populariza o incluso trivializa? ¿Lo toma como excusa para una broma?

Las dimensiones son muchas, como se ve, y apenas se pueden apuntar aquí algunas direcciones posibles.

Se apuntan, por cierto, más posibilidades de establecer ejes cartesianos combinatorios, que nos darían un análisis multidimensional. Por ejemplo, el eje expansión/compresión de la noticia podría cruzarse con el eje que hemos mencionado antes, multimedialidad/monomedialidad (una noticia puede por ejemplo a la vez resumirse en un nuevo post, y a la vez ganar en multimedialidad al añadirse una imagen, o permitirse comentarios donde antes no se permitían). Pero centrémonos en más dimensiones de novedad puramente textual, no multimedial ni intermedial.

- Ya hemos mencionado la traducción, caso intermedio entre los ejes A y B. Pueden añadirse nuevas dimensiones comunicativas: podemos añadirle a un post más poesía o literatura (analogías ingeniosas, lenguaje figurativo, recursos retóricos varios); más atención a la dimensión fática, o a la metalingüística. O metablogüística. Las funciones de la comunicación (tal como son descritas por Jakobson, por ejemplo) pueden alterarse manteniendo relativamente incólume la función referencial.

- Puede haber cambio de género (una variante de la transtextualidad). Una noticia tecnológica que es comentada en clave política (por ejemplo, nuevas posibilidades de control o espionaje, etc.). Noticia política que se convierte en ocasión de chiste. Chiste que se convierte en ocasión de escándalo. Parodia de un post anterior. Ironía o sarcasmo, cuando se repite una noticia que se ha oído a modo de espía, dirigida esta vez a un grupo social al que no pertenecía el bloguero que ahora difunde la noticia.

¿Qué tipo de conversación abre nuestro post? ¿Va dirigido a nosotros mismos, al autor del post anterior, a un público de cómplices nuestros, o, a un público que adivinamos escéptico, y al que hay que convencer de algo? Distintos tipos de lector implícito presupuestos en uno y otro post resultan también en una aportación novedosa si no estrictamente al tema tratado, sí a la perspectiva desde la que se encara. Como se ve, no hay una diferencia radical entre el tema y la perspectiva desde la que se presenta.

Otro eje posible a tener en cuenta hay, por tanto: el eje evaluativo (positivo/negativo) en el que queda evaluada la noticia recibida y que ahora se reelabora. Cuando el bloguero evalúa positivamente el post anterior: posibilidad de expansión "amistosa" del mismo, en consonancia ideológica con la misma, o aportando datos expertos que la complementan y ayudan a ver su relevancia con una nueva perspectiva. O, por el contrario, valoración negativa: crítica "enemistosa", crítica confrontacional, ideológica, feminista, izquierdista, liberal o psicoanalítica, del post original, llamando la atención sobre sus limitaciones a la vez que lo reelaboramos y utilizamos (como fuente de información o como caso clínico para ponerlo en la picota). (Nota 10)

Pero para representar este eje (D), mejor utilizamos una clave de colores, sema fórica: verde para evaluación positiva, naranja para evaluación neutra, rojo para evaluación negativa, con tonos diversos entre uno y otro. Podríamos utilizar la tercera dimensión, pero esa y la letra C la tengo reservada para otra variable. Si en tu pantalla el eje A va de abajo arriba y el B de izquierda a derecha, el eje C ocupa la tercera dimensión que va desde ti (C-10), pasando por el punto $ABC=0$, en el centro de tu pantalla, donde se cruzan los tres ejes en ángulos de noventa grados, hasta detrás de la pantalla (C+10). Este es el eje que va del interés individual (C-10) al

interés colectivo (C+10). Un diarioblog (especialmente rosa) tiene una baja puntuación C; un blog sobre Internet y blogs tiende a tenerla alta, siquiera sea por el hecho de que todos los usuarios tienen en común ese medio. Los blogs políticos tienen una alta puntuación en C, menos si la postura política defendida es muy específica y personal, o partidista (bajo C); los blogs temáticos o asociados a grupos de interés específicos (gadgets, lesbianismo, música, cine, etc.) tienden a tener un C relativamente alto frente al blog sin temática o cuya temática dominante es su propio autor (Vanity Fea, pongamos por caso). Aunque sólo sea por el grupo de apoyo, y el C efectivo de un blog socialista-partidista sea muy bajo para un lector liberal dado.

Nadie hay totalmente individual, y así hay algunos individuos que hablando de sí están en realidad hablando de un grupo grande, del cual son portavoces espontáneos, sintomáticos y a veces inconscientes. Quizá debería dar a los boboblogs, o a los fotoblogs de japonesas desnudas, un C más alto en este sentido. Es uno de los problemas que se me plantean al intentar dimensionalizar lo indimensionalizable.

Pero en fin, un post cuya única temática sea el autor, y que carezca de otros atractivos dirigidos a un público más amplio (como un buen par de tetas del autor, o un índice de morbo fuera de lo común), tiene un valor de C que tiende a cero. Siempre puede desviarse más a la derecha o a arriba, añadiendo originalidad o interés, y así evitar el punto más peligroso de nuestros tres ejes tridimensionales, ese que cae más o menos a la altura de tu mano izquierda conforme dejas colgar ese brazo mientras con la otra mano mueves el ratón: es el punto de evaluación de un post totalmente personal, sin originalidad alguna, y sin interés para el lector. Sobre todo si a la vez lo ve todo negativo y en rojo.

Ahora podría proceder a hacer un autoanálisis de este artículo según las dimensiones apuntadas. Pero no tengo la menor intención: los autoanálisis aún suelen ser más sintomáticos, y por tanto más interpretables para terceros, que la mera expresión espontánea. Y por tanto, que trabajen los terceros, analizando sus propios artículos, si gustan de hacerlo. Los análisis de uno mismo y los de los demás rara vez coinciden. Pero a cierta distancia todos nos volvemos estadística, y más en la red, donde nos vamos haciendo estadística sobre la marcha.

Notas

(Nota 1). Atwan (2004). En la primera sección del artículo, las referencias parentéticas se refieren a las páginas de esta edición. Las traducciones son mías. Para otras obras citadas, remito directamente a la lista de referencias cuando no exista ambigüedad.

(Nota 2). Michael Toolan (1996). Ver mi resumen/reseña en "Introduction to Total Speech."

(Nota 3). Oscar Wilde, "The Critic as Artist" (2001: 904).

(Nota 4). Escritor, "Wreader". Ver mi reseña de *Hyper/Text/Theory*, ed. George P. Landow. Aunque Landow pensaba no tanto en los "lectores que escriben" de los blogs como en hecho de que el lector de un hipertexto sigue un trayecto imprevisible.

(Nota 5). Ver mi artículo "Linkterature: From Word to Web. Or: Literature in the Internet - Internet as Literature - Literature as Internet - Internet in Literature" en el *Social Science Research Network*. Una versión más breve ha aparecido en *The Texture of Internet: Netlinguistics in Progress*. Ed. Santiago Posteguillo, María José Esteve and M. Lluïsa Gea-Valor. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, 2007. 143-61.

(Nota 6). Ver mi reseña de *La Galaxia Gutenberg* de McLuhan, así como los comentarios sobre la obra de W. J. Ong allí enlazados.

(Nota 7). Como estamos *in fieri*, no lo puedo asegurar, pero tengo planeado desarrollar en 2008 un artículo sobre "Los blogs y la narratividad de la experiencia".

(Nota 8). Mariano García Landa (no es pariente del autor), *Teoría de la traducción*.

(Nota 9). Por ejemplo en "From Work to Text".

(Nota 10). Ver mi artículo "Crítica acrítica, crítica crítica / Acritical Criticism, Critical Criticism" en *SSRN*.

REFERENCIAS

- Addison, Joseph, y Richard Steele. *The Tatler*. 1709-11. Ed. Lewis Gibbs. Londres: Dent, 1953.
- - -. *The Spectator*. Periodical essay. 1711-12. 4 vols. Londres: Dent, 1958.
- Atwan, Robert, ed. *The Best American Essays*. Nueva York: Houghton Mifflin, 2004).
- Bajtín, Mijail (Mikhail Bakhtin). "On Polyphony and Heterogeneity." En *Critical Discourse Analysis: Critical Concepts in Linguistics*. Ed. Michael Toolan. Londres: Routledge, 2002. 1.40-75.
- Barthes, Roland. "From Work to Text". 1971. En Barthes, *Image-Music-Text*. Nueva York: Hill and Wang, 1977. 155-164.
- Eikhenbaum, Boris M. "Illuziia skaza." 1918. Trad. inglesa, "The Illusion of 'Skaz'" en *Russian Literature Triquarterly* 12 (1975): 233-36.
- García Landa, José Ángel. Reseña de *Hyper/Text/Theory*. Ed. George P. Landow. *Miscelánea* 18 (1997): 372-76. Edición en red (2004): http://www.unizar.es/departamentos/filologia_inglesa/garciala/publicaciones/hypertext.html
- - -. "Qué aporta tu post." Versión preliminar. En García Landa, *Vanity Fea* 19 mayo 2006. <http://garciala.blogia.com/2006/051901-que-aporta-tu-post.php>
2006-05-31
- - -. "Ensayando el blog." Versión preliminar. En García Landa, *Vanity Fea* 22 enero 2007. <http://garciala.blogia.com/2007/012201-ensayando-el-blog.php>
2007-01-31

- - -. "Introduction to Total Speech." En García Landa, *Vanity Fea* 14 mayo 2007.
<http://garciala.blogia.com/2007/051401-introduction-to-total-speech.php>
2007-05-31
- - -. "Linkterature: From Word to Web. Or: Literature in the Internet - Internet as Literature - Literature as Internet - Internet in Literature" (July 2006). PDF en *Social Science Research Network*
<http://ssrn.com/abstract=1025231>
2007
- - -. "Por la Galaxia Gutenberg." En García Landa, *Vanity Fea* 10 Sept. 2007. Reseña de *The Gutenberg Galaxy*, de Marshall McLuhan.
<http://garciala.blogia.com/2007/091001-por-la-galaxia-gutenberg.php>
2007
- - -. "Internalized Interaction: The Specular Development of Language and the Symbolic Order / Interacción internalizada: el desarrollo especular del lenguaje y el orden simbólico." PDF en *Social Science Research Network* (Dic. 2007):
<http://ssrn.com/abstract=1073782>
2007
- - -. "Los blogs y la narratividad de la experiencia" accesible en esta dirección:
http://www.unizar.es/departamentos/filologia_inglesa/garciala/publicaciones/losblogs.html
- - -. "Crítica acrítica, crítica crítica / Acritical Criticism, Critical Criticism." PDF en *SSRN* (Dic. 2007):
<http://ssrn.com/abstract=1064721>
2007

- García Landa, Mariano. *Teoría de la traducción*. (Vertere. Monográficos de la revista *Hermeneus*, 3). Soria: Facultad de Traducción e Interpretación / Diputación Provincial de Soria, 2001.
- Hazlitt, William. "On Familiar Style." En Hazlitt, *Table-Talk*. 1821. Reimp. en Hazlitt, *Collected Writings*. Ed. Ronald Blythe. Harmondsworth: Penguin, 1970.
- Jakobson, Roman. "Closing Statement: Linguistics and Poetics." In *Style in Language*. Ed. Thomas A. Sebeok. Londres: M.I.T. Press, 1960. 350-77.
- Montaigne, Michel de. *Essais*. 1580, 1588, 1595. Ed. Pierre Michel. 2 vols. (Folio). París: Gallimard, 1973.
- Vershbow, Ben. "Blogging Restructures Consciousness?" In *IfBook* 8 Jan. 2007.
http://www.futureofthebook.org/blog/archives/2007/01/blogging_restructures_consciou.html
 2007-01-19
- Wilde, Oscar. From "The Critic as Artist." 1890. En *The Norton Anthology of Theory and Criticism*. Ed. Vincent B. Leitch. Nueva York: Norton, 2001. 900-12.
- Wordsworth, William. "Preface to the 2nd. ed. of the *Lyrical Ballads*." 1800. (rev. 1850). En *Critical Theory since Plato*. Ed. Hazard Adams. San Diego: Harcourt, 1971. 433-443.

Referencias más completas (ediciones alternativas, traducciones, etc.) pueden encontrarse en *A Bibliography of Literary Theory, Criticism and Philology*, ed. José Angel García Landa

http://www.unizar.es/departamentos/filologia_inglesa/garciala/bibliography.html